

中国高等院校 韩国语教育研究

许世立 著

本书的出版得到韩国教育部、韩国学中央研究院（韩国学振兴事业团）2016年度海外韩国学培育事业项目——吉林大学珠海学院主持的“中国华南地区韩国学教育研究特色化及其平台建设”项目（编号：AKS-2016-INC-2230006）经费资助。

中国高等院校 韩国语教育研究

许世立 著



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

中国高等院校韩国语教育研究：朝鲜文 / 许世立
著. — 广州：世界图书出版广东有限公司，2019.12
ISBN 978-7-5192-7196-1

I. ①中… II. ①许… III. ①朝鲜语—教学研究—高等学校 IV. ①H559

中国版本图书馆CIP数据核字(2020)第019317号

书 名	中国高等院校韩国语教育研究 ZHONGGUO GAODENG YUANXIAO HANGUOYU JIAOYU YANJIU
著 者	许世立
责任编辑	程 静
装帧设计	佳禾书装
责任技编	刘上锦
出版发行	世界图书出版广东有限公司
地 址	广州市新港西路大江冲25号
邮 编	510300
电 话	020-84451969 84453623 84184026 84459579
网 址	http://www.gdst.com.cn
邮 箱	wpc_gdst@163.com
经 销	各地新华书店
印 刷	广州市德佳彩色印刷有限公司
开 本	787mm×1092mm 1/16
印 张	10.5
字 数	268千字
版 次	2019年12月第1版 2019年12月第1次印刷
国际书号	ISBN 978-7-5192-7196-1
定 价	42.00元

版权所有 侵权必究



本书以前人的研究成果和笔者的数据统计为基础,对中国高等院校韩国语教育的发展历史、韩国语相关专业的区域分布、韩国学研究机构的分布及研究动向、韩国语相关专业的教科课程、师资队伍、专业教材等问题进行广泛的论述。纵观中国高等院校韩国语教育研究人员的研究动向,相对偏向于微观研究,即倾向于韩国学相关的语言、文学、文化的基础研究、比较研究、教学方法等的研究,而从宏观层面或结构层面对中国高等院校韩国语教育的总体情况进行系统阐述的论著并不多见。本书以中国高等院校韩国语教育的总体结构、发展动向、专业课程内涵、师资及教材现状等作为主要研究对象。在研究方法上,采用了定性分析与定量分析相结合、理论与实证研究相结合、局部研究与系统研究相结合、共时研究与历史研究相结合的方法。

本书的研究内容主要归结为如下七点。

第一,中国高等院校的韩国语教育主要经历了准备期(1945—1990)、发展期(1991—2000)、腾飞期(2001—2015)、调整期(2016年至今)四个阶段。中国高等院校韩国语教育的跨越式发展与中韩两国建交以来在政治、经济、文化、教育等领域加强交流与合作,韩资企业大量涌入中国市场,“韩流”在中国大陆的经久不衰有着密切的关联。

第二,专业设置方面,根据笔者对教育部招生阳光工程指定平台——阳光高考网的有关数据进行统计,共有140所专科院校(含公办和民办)开设应用韩语专业。从地区分布上看,与韩国交流最活跃的地区、韩资企业大量进驻的地区、受“韩流”影响较大的地区,即山东省(37所)、江苏省(24所)、辽宁省(11所)、黑龙江省(9所)、吉林省(9所),共有90所高等院校开设应用韩语专业,约占总数的64%。另外,共有124所本科院校(含公办和民办)开设朝鲜语专业。从地区分布上看,同样与韩国交流最活跃的地区、韩资企业大量进驻的地区、受“韩流”影响较大的地区,即山东省(27所)、吉林省(16所)、江苏省(11所)、黑龙江省(10所)、北京(7所),共有71所大学开设朝鲜语专业,约占总数的57%。面对国内韩国语相关专业的“超常规发展”,曾有专家、学者对其不确定的未来表示担忧,甚至质疑。据专业招生、第一志愿报考率、在校生规模、就业率等方面的数据统计,虽然目前国内开设韩国语相关专业的数量规模远远超出有关专家、学者当时的“警界线”,但依然保持比较良好的发展态势,得到广大学生、家长及社会的普遍认

可。展望未来，无论是专科层次的应用韩语专业，还是本科层次的朝鲜语专业，要大力推进区域特色化，加强跨界融合发展，提高学科专业竞争力，加大师资队伍建设力度，加强国际交流及对外宣传，以保持可持续、强劲的发展动力。

第三，研究生学历教育方面，目前国内有30余所高等院校开设与韩国语言文学相关的硕士课程。从数量上看，与过去相比有一定的增加趋势。但与开设本科、专科的高等院校数量相比，还有一定的发展空间。另外，开设博士课程的高等院校目前有10余所，远远满足不了相关专业教师对博士学位的需求。

第四，研究机构设置方面，截至2016年10月，共有40余所高等院校成立了50余个与韩国学相关的研究机构。从其名称上来看，主要包括韩国语、韩国文学、韩国语言文化、中韩文学、中韩经济文化、中韩商务、语言政策、韩国—朝鲜学等，研究领域和研究范围非常广泛。目前在国内比较领先的韩国学研究机构主要分布在已获批韩国教育部“海外韩国学重核大学”项目的延边大学、中央民族大学、南京大学、中国海洋大学、山东大学以及承担韩国教育部“海外韩国学培育事业”项目的北京大学、复旦大学、上海外国语大学、吉林大学（含吉林大学珠海学院）、大连外国语大学、华东师范大学、华中师范大学等高等院校。如今国内的韩国学研究不仅仅局限于韩国语言、文学、文化方面，既涉及韩国政治、经济、历史、教育、旅游等宏观领域，还密切关注韩国留学生、韩国影视作品、韩资企业等具体领域。换言之，韩国学已引起国内高等院校学术界的广泛关注，其研究范围也扩大到各个领域。

第五，课程建设方面，大部分高等院校基本上形成了比较稳定而成熟的专业人才培养方案，较好地满足专业教育教学需求。但还有些高等院校存在一些专业人才培养目标设定缺乏实践检验，教育目标与专业课程设置不尽一致，专业课时相对不足，语言、文学、文化等课程的比例不尽合理，实践课程比例略显不足等问题。展望未来，我们在制订专业人才培养方案时，从宏观层面来讲，既要严守教育部的“国标”要求，同时要充分考量专业课程的一般性与特殊性、专门性与复合性、技能性与实践性、本土化与国际化、现实性与未来指向性等综合因素；从微观层面来讲，要大力推广中韩联合课程，语言文学课程与文化课程要维持合理比例，专业课程的分布要科学、合理，同时要保障足够的专业学时；从实证的视角来讲，对实用性课程、与实用文化相衔接的课程、能够循循善诱学生学习兴趣的课程要加以高度关注。另外，学校的类型、层次不同，其课程设置也要不同。公办大学与民办院校、研究型大学与应用型院校、本科院校与专科院校在其办学内涵上存在诸多差异，因此，在课程设置方面也要区别对待。设置一个专业的课程是极其复杂的系统工程，既需要专业的视角，也需要充分的时间保障，同时还需要

进行实证研究。

第六，师资队伍建设方面，“211工程”“985工程”等国内重点院校的朝鲜语专业，其师资具有博士学位的比例比过去有了明显提高，从事韩国语言及韩国文学研究的教师比例明显占优势。而从泛珠江三角洲地区的本科院校来看，尽管与重点院校相比，还存在一定的差距，但经过10余年的努力，师资队伍建设方面有了长足的发展，有些公办院校朝鲜语专业具有博士学位的教师比例达到100%，个别民办院校也达到了80%—90%。展望未来，要着力改善专业教师的学位结构、职称结构、专业结构、双师型教师结构，加强教育教学能力、科学研究能力，以及对跨界竞争时代的适应能力。

第七，教材建设方面，经过过去几十年的努力和发展，基本上形成了比较成熟的专业教材体系，不断涌现出各类特色教材，基本满足了专业教学需求。但个别课程缺乏科学、系统的教学大纲，教材开发相关的研究不够充分，高年级的专业教材略显不足，教材开发相对滞后。

本书的研究成果将为国内外专家学者宏观上了解中国高等院校韩国语教育现状及韩国学研究动向提供路径和窗口，为今后对国内韩国语教育进行持续性研究提供有效数据，为教育教学改革及提高专业办学质量起到积极的推动作用；尤其对国内韩国学教育研究比较陌生的韩国籍专家学者来讲，具有重要的借鉴意义，同时对国家教育行政部门、高等院校的有关决策者具有一定的参考价值。



Based on previous research outcomes and the author's statistics, the paper describes the development of Korean language education in Chinese colleges and universities, the development and distribution of academic programs relating to Korean language and the distribution and research trends of institutes of Korean studies. It extensively discusses issues on courses, teaching faculty and textbooks of Korean programs. Throughout a general survey of the research trend of research faculty of Korean language education in Chinese colleges and universities, it can be observed that the researches tend to be microscopic, indicating that they focus on basic and comparative studies on language, literature, culture and pedagogy, which are relevant to Korean studies. Macroscopic or structural studies providing systematic explanation of the general situation of Korean language education in Chinese colleges and universities are not common. With a holistic view on the structure, developing trend, core of major courses and the current situation of teaching faculty and textbooks, this paper combines quantitative analysis with qualitative analysis, theoretical research with empirical research, partial research with systematic research, and synchronic research with historical research.

The research content of this paper is summarized as below.

First, Korean language education in Chinese colleges and universities has four phases, i.e., the preparation (1945-1990), the development (1991-2000), the soaring period (2001-2015) and the adjustment period (2016-present). The great-leap-forward development of Korean language education in Chinese colleges and universities is closely connected with the increasingly enhanced communication and collaboration between P. R. China and Republic of Korea in the fields of politics, economy, culture and education. It is also greatly influenced by the Korean enterprises flooding into China and the long-lasting popularity of Korean pop culture in mainland China.

Second, Korean language as an academic program. According to statistics on <https://gaokao.chsi.com.cn/>, the "Sunshine Project" platform appointed by Chinese Ministry of Education for recruitment and admission to colleges and universities, the author found that there are totally 140 professional schools (both public and private) offering "Applied

Korean” as an academic program. 64% of the above mentioned are in the regions that are significantly influenced by Korean pop culture. Among the 90 schools offering “Applied Korean”, 37 are in Shandong, 24 are in Jiangsu, 11 are in Liaoning, 9 are in Heilongjiang and 9 are in Jilin. Those places also enjoy active communication with Korea and have a great number of Korean enterprises. Furthermore, 124 undergraduate schools, both public and private, offer Korean program. 71 undergraduate schools in the above-mentioned regions take up 57% of the total, with 27 in Shandong, 16 in Jilin, 11 in Jiangsu, 10 in Heilongjiang and 7 in Beijing. These places, as mentioned above, have active communication with Korea and a great amount of Korean enterprises and are significantly influenced by Korean pop culture. Facing the “hypernormal development” of Korean program in China, some experts and scholars showed their concerns and even questioned its future. According to statistics of enrollment, first-choice rate, the scale of current students and employment rate, though the number of Korean programs in China has far exceeded the “red line” set by some experts and scholars, the development of Korean programs maintains satisfactory and has been widely accepted by students, parents and the society. Looking into the future, both applied Korean program in professional schools and Korean programs in undergraduate schools should strive to highlight regional features, enhance integrated and crossover development, strengthen academic competitiveness, reinforce teaching staff construction, international collaboration and promotion in the aim of maintaining sustainable and strong development impetus.

Third, at the level of graduate education. Currently there are over 30 Chinese colleges and universities offering graduate programs concerning Korean language and literature. A quantitative increase can be observed. But there is still some room for further development compared with the number of professional schools and undergraduate schools offering Korean programs. Moreover, only more than 10 universities offer Korean program at doctorate level, which cannot meet the teaching faculty’s demand for doctorate degrees.

Fourth, the research institutes. By October 2016, there are over 40 universities with over 50 research institutes of Korean studies. Judging from their names, the research institutes cover a wide range of research fields, including Korean language, Korean literature, Korean language and culture, Sino-Korean literature, Sino-Korean economy and culture, Sino-Korean business, language polity, and studies on South and North Korea. The existing leading research institutes of Korean studies in China are mainly set in universities participating in the project of “core foreign universities of Korean studies”, including Yanbian University,

Minzu University of China, Nanjing University, Ocean University of China, and Shandong University. Other universities participating in the project of “cultivation of overseas Korean studies”, including Peking University, Fudan University, Shanghai International Studies University, Jilin University (including Zhuhai College of Jilin University), Dalian University of Foreign Languages, East China Normal University and Central China Normal University, also have research institutes. Both the above-mentioned projects are sponsored by the Ministry of Education of Korea. The Korean studies now are not limited only to Korean language, literature and culture. They also involve Korean politics, history, education and tourism, which are macroscopic. Korean students studying overseas, Korean movies and enterprises are covered as well. In other words, Korean studies have widely attracted attention in Chinese academia and the researches are expanding to various fields.

Fifth, course construction. Most universities have formulated relatively stable and mature plans for cultivating professional talents, which can satisfy the requirement of specialized education. But some universities are still facing difficulties in course construction, such as lacking of mechanism of testing through practice in setting the target of cultivating professional talents, inconsistency between the goal of education and major courses, insufficiency in teaching hours of major courses, disproportion of courses of language, literature and culture as well as slight shortage of practice session in the curriculum. Looking ahead, when we formulate the plan for cultivating professional talents, macroscopically speaking, we should abide by the national standard set by Chinese Ministry of Education while at the same time fully consider the combination of generality and particularity, specificity and comprehensiveness, skill and practice, localization and internationalization, practicality and directivity. Microscopically, much effort should be put to promote Sino-Korean courses. A rational proportion should be kept between language and literature courses and cultural courses. The arrangement of professional courses should be scientific and practical. Sufficient teaching hours should be secured for professional courses. From an empirical point of view, much attention should be paid to practical courses, courses relating to practical culture and courses that can arouse students’ interest. Since there are many differences in the education connotation between public and private universities, research-oriented and application-oriented universities and undergraduate schools and professional schools, their course settings should be different. The course setting of an academic program is a systematic task, which is very complicated as well. It requires professional viewpoints, sufficient time and empirical researches.

Sixth, the teaching staff construction. There has been an obvious increase in the number of PhD holders in the teaching staff of Korean programs in key universities of 211 and 985 Projects, which shows their advantage in the teaching faculty of Korean language and Korean literature studies. However, there is still a huge gap between undergraduate schools in the Pan-Pearl River Delta and the key universities. With over ten years effort, they have gained substantial development in teaching staff construction. Korean language program in some public universities have all their teaching faculty with doctorate degrees. Some private universities have 80%-90% of their teaching faculty in Korean program with doctorate degrees. In the future, more emphasis should be put on improving the structure of degree, professional title, program and dual-qualification teachers. The capability of education and teaching, scientific research and adapting to the age of crossover competition should be strengthened.

Last, textbook design and development. Through decades of efforts and development, a relatively mature system of professional textbooks has been established. The emerging featured textbooks can basically satisfy the requirement of specialized teaching and learning. But some certain courses lack scientific and systematic syllabuses and are faced with the problems of insufficient studies on the research and development of textbooks. Slight insufficiency of specialized textbooks for senior students and a relative lag-behind in textbook development still exist.

The research outcomes of this paper are expected to provide window and path to domestic and foreign experts and scholars to have a macroscopic understanding of the current development of Korean language education as well as the trend of Korean studies in Chinese universities, offer effective data for continuous research on Korean language education in China, and positively promote the revolution of education and teaching revolution as well as the improvement of the education quality of academic programs. Particularly, this would provide significant references to Korean experts and scholars, who are unfamiliar with Korean language education in China, as well as policymakers in Chinese universities and administrative department for education.



목 차

제1장 서론	1
제1절 문제의 제기.....	2
제2절 연구범위와 연구방법.....	9
제2장 한국어학과, 한국학연구소 분포 및 발전 현황 분석	13
제1절 한국어교육의 발전 흐름.....	14
제2절 한국어학과의 분포 및 발전 현황 분석.....	20
1. 선행연구.....	20
2. 한국어학과의 분포 및 발전 현황 분석.....	21
3. 발전 전망.....	47
제3절 한국학연구소 분포 현황 및 연구동향 분석.....	50
1. 선행연구.....	50
2. 한국학연구소 분포 현황 분석.....	50
3. 한국학연구소의 발전 및 연구동향 분석.....	53
제3장 한국어학과 교과과정	65
제1절 선행연구.....	67
제2절 현행 교과과정의 문제점.....	71
제3절 현행 교과과정에 대한 거시적 접근.....	73
1. 제도적 측면.....	73
2. 이론적 측면.....	77
제4절 현행 교과과정에 대한 미시적 접근.....	83
1. 언어교육과 문화교육.....	83
2. 중·한 공동 교과과정.....	85
3. 교과목의 배분.....	86

목 차



4. 졸업 학점 및 수업시수	88
제5절 현행 교과과정에 대한 실증적 접근	90
1. 현행 교과과정의 구성	91
2. 설문 문항 구성	92
3. 설문조사 결과 및 분석	99
4. 시사점	115

제4장 한국어학과 교수진 및 교재 사용 현황 분석

117

제1절 교수진 현황 분석	118
1. 선행연구	118
2. 교수진의 국가표준 및 문제점	119
3. 중국인 교수와 원어민 교수	121
4. 학과 주임교수	123
5. 사례로 본 교수진 현황	125
6. 교수진 개선 방안	129
제2절 교재 사용 현황 분석	133
1. 선행연구	133
2. 현행 교재의 문제점	134
3. 현행 교재에 대한 실증적 접근	135
4. 시사점	143

제5장 결론

145

참고자료

150

제 1 장

서론



제1절

문제의 제기



중국대륙에서의 한국어교육은 중국 조선족을 상대로 하는 제1언어로서의 한국어교육과 중국어를 모국어로 하는 민족들을 상대로 하는 외국어로서의 한국어교육으로 나눌 수 있다. 외국어로서의 한국어교육은 정규대학에서의 한국어교육과 사회에서 진행하는 비정규 교육으로 나눌 수 있는데, 정규대학에서 진행되는 외국어로서의 한국어교육도 한국어 관련 전공교육^①과 교양으로서의 비전공교육으로 세분된다. 본고에서는 중국대륙의 정규대학에서 진행되고 있는 외국어로서의 한국어 관련 전공교육(이하 ‘중국대학^②에서의 한국어교육’으로 약칭한다)에서 제기되는 문제들을 논의하고자 한다.

이득춘(1997)에서는 “중국인들은 한국어를 배우기 어려운 일종의 언어로 간주한다. 그것은 유형학적으로 완전히 다른 언어라는 점에서 생소한 감을 갖게 되며 또 한국어의 형태의 다양성으로 하여 극히 복잡한 감을 느끼게 된다. 고립어인 중국어가 어순이 결정적으로 중요하다면 한국어는 문법적 형태가 중요하다. 따라서 중국인들은 한국어의 조사나 어미를 잘 배워 내는 데 무척 힘을 기울이게 된다. 한마디로 말하여 중국인들은 발음으로부터 시작하여 한국어는 입문하기도 쉽지 않을 뿐만 아니라 출구로 빠져나가기도 어려운 언어라고 인식한다.”^③ 고 지적하고 있다. 그럼에도 불구하고 중국대륙에서 한국어교육이 급증한 이유는 아래와 같다.^④

첫째, 정세의 변화와 중·한 양국의 외교관계의 수립은 정치, 경제, 문화 등의 여러 분야에서 교류와 왕래가 빈번하게 되었다. 이 결과로 인해 한국어를 전공한 인재에 대한 국가적 수요가 대폭으로 증가되었기 때문이다.

① 중국 교육부의 『普通高等學校本科專業目錄(2012年)』에 의하면, 현재 4년제 대학에서 실시하고 있는 한국어전공의 공식적인 명칭은 ‘朝鮮語(조선어)’이며 전공코드는 ‘050209’이다. 그리고 전문대에서 실시하고 있는 한국어전공의 공식적인 명칭은 ‘應用韓語(응용한국어)’이며 전공코드는 ‘660107’이다.

② 본고에서는 수집한 자료의 제한으로 대만, 홍콩, 마카오 지역 대학의 한국어교육은 논의 대상에서 제외하였다.

③ 이득춘, 「중국에서의 한국어교육의 급속한 부상과 한국어의 위치」, 『교육한글』 제10집, 한글학회, 1997, 165쪽.

④ 이득춘, 「중국에서의 한국어교육의 급속한 부상과 한국어의 위치」, 『교육한글』 제10집, 한글학회, 1997, 169쪽.

둘째, 아시아 ‘四小龍(네마리 작은 용)’ 중의 하나인 한국의 기업들이 중국에 대량 진출하고 두 나라의 무역액이 나날이 높아 가며, 한국 관광객이 끊임없이 진입하는 가운데 중·한 쌍방은 모두 다 통역 인재를 대량으로 필요하였기 때문이다.

셋째, 수십 년 간 적대국가로만 알고 보잘 것 없는 것으로만 알던 한국에 대한 인식이 개변된 결과이다. 중국인들이 시장경제의 흡인력으로 사상 의식의 전변을 가져와 한국의 국력 시장을 인정하게 되면서 한국을 재인식하는 가운데, 한국어를 알아야만 한국의 선진적인 것을 따라 배울 수 있고 여러 가지 협력관계를 맺을 수 있다는 것을 깊이 느꼈기 때문이다.

이밖에도 중국대륙에 이미 전부터 200여만 명의 조선족 교포가 거주하여 왔는데 이들은 대부분 중국어와 중국문화, 한국어와 한국문화에 상대적으로 익숙하여 한국 기업체들이 중국대륙에 대거 진출 시 통번역 인재를 포함하여 각 분야의 인재 수요를 동일 시간대에 대량적으로 충원할 수 있었던 ‘천연 잠재력’, 제1단계, 제2단계의 대학들에서 한국학 관련 인재를 끊임없이 배출하여 온 성과 등이 중국에서의 한국어교육이 전성기를 맞는 데 튼튼한 디딤돌이 되었다고 할 수 있다.

그 동안 중국대륙에서는 한국학 관련 연구논문들이 끊임없이 발표되어 왔다. 중국의 ‘CNKI’^①에 수록되어 있는 각 영역 학술지에 발표된 글을 상대로 한국학 관련 핵심주제어를 통해 통계를 낸 것에 따르면, 중국에서의 한국학 연구는 단지 언어, 문학, 문화 등에 국한되지 않고, 크게는 한국의 정치, 경제, 역사, 교육, 관광 등 분야, 작게는 한국인, 한국유학생, 한국영화, 한국드라마, 한국기업 등 다양한 분야의 다양한 주제로 활발하게 진행되고 있음을 알 수 있다. 한국어교육과 관련된 논문들을 보면 대체로 언어, 문학, 문화 영역의 미시적인 연구논문이 많은 비중을 차지하며 중국대학에서의 한국어교육에 대한 거시적 연구 결과물은 그리 많지 않다.

연도순으로 중국대학에서의 한국어교육에 대해 거시적으로 접근한 글들을 살펴보면 다음의 특징을 관찰할 수 있다.

우림걸(1996)에서는 “중국에서의 한국어교육 현황과 문제점”을 주제로, 중국 대학에서의 한국어 교육의 현황, 한국어 강사, 한국어교재와 자료 부족 등 문제점과 개선방안을 제시한 바 있으며, 이득춘(1997)에서는 “중국에서의 한국어 교육의 급속한 부상과 한국어의 위치”를 주제로, ‘중국인에 대한 한국어 교육의 어제와 오늘’, ‘냉전 결속과 더불어 급변한 한국어의 위치와 그에 따른

① ‘中國知識基礎設施工程(China National Knowledge Infrastructure)’의 약칭이다. <http://epub.cnki.net/>

문제점' 등을 논의한 바 있으며, 김병운(1999)에서는 “중국에서의 한국어 교육 방법 및 지도”를 주제로, ‘한국어 교육의 목표와 교과과정’, ‘교수방법 및 지도’ 등을, 노금송(1999)에서는 “중국에서의 한국어 교육 현황과 문제의 해결 방안”을 주제로, 북경에 있는 대학을 중심으로 강사 및 학생의 구성, 교과과정 및 수업시간, 교재, 교수방법 등 한국어 교육현황과 교재의 개발, 교사의 양성 등 문제점 및 해결방안을, 왕단(2002)에서는 “중국 대학교 韓國語科 교육과정 설계에 관한 연구”를 주제로, ‘韓國語試聽說’ 교과목 관련 교육과정 개발 시의 고려 사항, 교과과정 개발의 기본원칙, ‘韓國語試聽說’ 교과목의 교육과정을, 묘춘매(2002)에서는 “중국에서의 한국어 교육 평가”를 주제로, ‘중국에서의 한국어 교육 현황’, ‘한국어 교육의 평가체계와 평가 현황’ 등을, 김영옥(2003)에서는 “중국에서의 한국어(조선어) 교육에 관한 고찰”을 주제로, ‘대학교에서의 한국어(조선어) 교육의 현황’, ‘조선어(한국어) 교육의 문제점’ 등을, 최희수(2005)에서는 “중국의 한국어 교육에서 제기되는 과제”를 주제로, ‘한국어 교수의 성질’, ‘중국에서 한국어 교육에 종사하는 교사들의 상황’, ‘교수방법’, ‘한국어교재 편찬’ 등에 대하여, 김병운(2006)에서는 “중국에서의 한국어 교육의 실태와 과제”를 주제로, 한국어학과의 분포, 재학생 수, 교재 종류 등 한국어 교육의 현 실태, 인재 양성, 교재 및 참고서 개발, 교수들의 자질 향상, 한국어 교육연구 수준의 향상 등 한국어 교육의 과제에 대하여, 김석기(2006)에서는 “중국에서의 한국어 교육 연구 현황”을 주제로, 1997년부터 2005년까지 중국에서 실시된 학술회의 및 학회지에 발표된 논문을 중심으로 한국어 교육 연구 현황에 대하여, 김영수(2007)에서는 “중국의 한국어학과 교육과정 내실화를 위한 기초 연구”를 주제로, 한국어학과의 중한 번역과 개관, 오류 분석을 통해 본 어휘, 문법 등 차원의 교육 내용 내실화 방안에 대하여, 박영환(2007)에서는 “중국에서 한국어교육의 효율적 방안”을 주제로, 한국어교육의 현황 분석, 교수 양성, 교과과정 개발, 교재개발, 교수방법 개선, 평가방법 개선 등 효율적인 한국어교육 방안에 대하여, 김철(2008)에서는 “중국에서의 한국어 교육의 어제와 오늘 및 그 미래”를 주제로, ‘중국에서 외국어로서의 한국어교육의 역사, 위상, 현황’, ‘한국어 교수진 현황 및 교수 양성 문제’, ‘한국어 교재개발과 한국어 교육연구 현황 및 문제점’ 등을, 김희섭·최윤정(2009)에서는 “중국인 대상 한국어 교육 연구 동향 분석”을 주제로, ‘연도·유형별 연구 동향’, ‘연구 주제별 연구 동향’, 그리고 ‘중국인 대상 한국어 교육 연구 발전을 위한 제언’을, 노금송(2009)에서는 “중국 북경지역 한국어 교육 현황과 과제”를 주제로 북경지역을 중심으로 한국어 교육의 교과과정, 교

육자와 피교육자, 교재 및 한국어 연구 상황, 향후 발전 과제 등에 대하여, 김영수(2010)에서는 “중국에서의 대학교 한국어 교육과정 현황과 개선 연구”를 주제로, 중국 대륙 ‘한국어 교육과정의 현황’, ‘교육과정의 특징과 문제점’, ‘연변대학 한국어학과 교육과정의 개선방안’에 대하여, 전영근(2010)에서는 “중국 사립대학교 한국어교육의 현황과 문제”를 주제로, 사립대학 한국어학과의 개설 상황, 학생 및 교사 실태, 한국어교육의 문제점과 과제에 대하여, 임향란(2010)에서는 “서남지역에서의 한국어학과 실태조사 보고”를 주제로, 서남지역 ‘한국어학과 설립과 운영 및 재학생 수’, ‘교수 학력 및 성비(성별 비례)’, ‘교수 직함 및 민족 구성’, ‘원어민 교수 채용 및 교수와 학생의 비례’, ‘교육과정 설치와 수업시간과 이수 학점 및 교재 사용’에 대하여, 허련화(2010)에서는 “중국에서의 한국어 교육의 발전방향에 대한 모색”을 주제로, ‘한국어학과의 취업률의 변화와 발전규모’, ‘고급 전문 인재의 양성’, ‘실용인재의 양성’에 대하여, 송현호(2012)에서는 “중국 지역의 한국학 현황”을 주제로, ‘한국학 관련 주요대학 현황’, ‘한국학 관련 학술활동 현황’ 등에 대하여, 김병운(2012)에서는 “중국대학 한국어교육 실태 조사 보고서”를 주제로, 북경지역, 흑룡강지역, 길림지역, 요녕지역, 화북지역, 산둥지역, 강소지역, 상해·절강지역, 화남지역, 서남지역의 한국어교육 실태에 대하여, 주뢰·문복희(2012)의 “중국에서의 한국어교육의 문화교육 실태 및 대안 연구”를 주제로, 한국어학과의 교수진, 교과과정, 교재 등 ‘한국어 교육현장에서의 문화교육 실태’, ‘한국어교육에서의 문화교육의 문제점 및 개선방안’에 대하여, 허세립·이인순(2013a)에서는 “중국대학의 한국어 교육 현황과 전망”을 주제로, ‘한국어교육에서의 언어교육과 문화교육의 관계’, ‘한국어교육에서의 세 가지 핵심문제-교수진 구성, 교과과정, 학생모집과 취업’, ‘한국어교육의 전망’ 등에 대하여, 허세립·이인순(2013b)에서는 “중국대학에서의 한국어교육”을 주제로, 4년제 대학의 한국어교육을 중심으로 ‘한국어학과의 분포 및 현황’, ‘교과과정 현황’, ‘한국학 관련 연구기관의 분포 및 연구동향’에 대하여, 이해영(2014)에서는 “중국내 한중비교문학 연구의 현황과 과제”를 주제로, ‘한중비교문학 연구의 가능성과 필요성’, ‘한중고전문학비교연구’, ‘한중근현대문학비교연구’, ‘한중비교문학 형상학 연구’에 대하여, 허세립·이인순(2014)에서는 “범주강삼각주지역의 한국어교육 현황과 과제”를 주제로, 범주강삼각주 지역^①의 ‘한국어학과 분포 현황’, ‘교수진 현황’, ‘교과과정 현황’, ‘학생모집

① 일반적으로 범주강삼각주지역은 광둥(廣東), 광서(廣西), 운남(雲南), 귀주(貴州), 사천(四川), 해남(海南), 호남(湖南) 강서(江西), 복건(福建) 등 9개 성(省)과 마카오(澳門), 홍콩(香港)을 포함하여 총 11개 지역을 말하는데, 본고에서는 지역적 특성과 분포를 고려하여 중경(重慶)도 포함시킴과 동시에 홍콩과 마카오는 본고의 논의 대상에서 배제하였다.